

• Böhlen

• Rötha



**Stadt Böhlen**  
mit dem Stadtteil Großdeuben und Ortsteil Gaulis



**Stadt Rötha**  
mit den Ortsteilen Espenhain, Pötzschau,  
Oelzschau und Mölbis

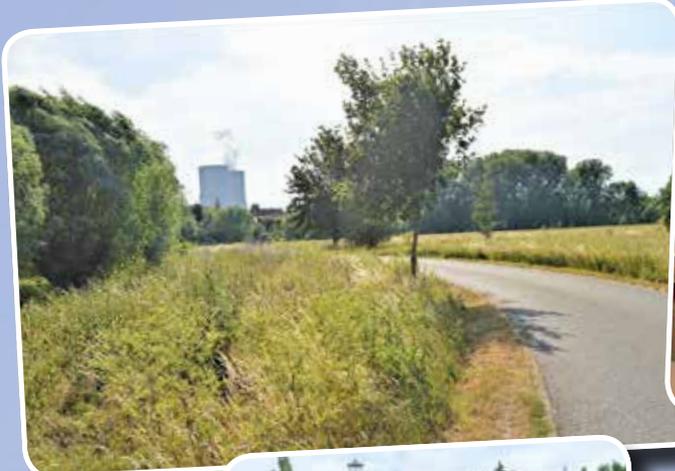


# Amtsblatt

Jahrgang 30 - Nummer 6

Freitag, den 19. Juni 2020

Lesen Sie uns auch Online!



# Gut von A-Z beraten



## Stadt Böhlen

### Termine des Stadtrates der Stadt Böhlen

25.06.2020	18:30 Uhr	Stadtratssitzung	Kulturhaus, Kleiner Saal
14.07.2020	18:30 Uhr	Verwaltungsausschuss	Kulturhaus, Kleiner Saal
21.07.2020	18:30 Uhr	Technischer Ausschuss	Kulturhaus, Kleiner Saal

Weitere Informationen erhalten Sie auf unserer Homepage.

### Schaukästen

#### Stadtgebiet Böhlen

Rathaus, Karl-Marx-Str. 5, Weststr., K.-Bartelmann-Str.,  
R.-Wagner-Str., Am Ring

#### Stadtteil Großdeuben:

Hauptstraße 10; 55; 72; 87; Straße des Friedens/Ecke Turnerstr.

#### Ortsteil Gaulis:

Lindenplatz

### Stadtverwaltung Böhlen

#### **Rathaus (Karl-Marx-Straße 5) noch beschränkt zugänglich**

Tel.: 034206 609-0

E-Mail: [stadtverwaltung@stadt-boehlen.de](mailto:stadtverwaltung@stadt-boehlen.de)

#### Unter voriger Anmeldung:

Dienstag: 13.00 Uhr – 18.00 Uhr

Donnerstag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

#### **Einwohnermeldeamt (Haus II, Platz des Friedens 10) noch beschränkt zugänglich**

Tel.: 034206 609-16 und -17

E-Mail: [meldeamt@stadt-boehlen.de](mailto:meldeamt@stadt-boehlen.de)

#### Unter voriger Anmeldung:

Dienstag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 18.00 Uhr

Mittwoch: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

Donnerstag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr und 13.00 Uhr – 17.00 Uhr

Freitag: 09.00 Uhr – 12.00 Uhr

Die **Kasse** der Stadtverwaltung bleibt für Bareinzahlungen **geschlossen**. Für den Zahlungsverkehr bitte **Überweisungen** nutzen.

(Konto-Nr.: DE24 8605 5592 1220 0100 02)

#### **Stadtbibliothek (Haus II, Platz des Friedens 10) geöffnet**

Montag 13:00 – 18:00 Uhr

Dienstag 09:00 – 12:00 Uhr

Mittwoch geschlossen

Donnerstag 13:00 – 18:00 Uhr

Freitag 09:00 – 12:00 Uhr

Tel.: 034206 609-80, E-Mail: [stadtbibliothek@stadt-boehlen.de](mailto:stadtbibliothek@stadt-boehlen.de)

### Friedensrichter

Die Sprechstunde der Friedensrichterin, Frau Tina Schwiersch, findet derzeit nicht statt.

Sie erreichen Frau Schwiersch unter [friedensrichter.boehlen@web.de](mailto:friedensrichter.boehlen@web.de)

**Bürgerpolizist**

**Ansprechpartner Stadtgebiet Böhlen: Herr Künzel**  
 (Haus II, Platz des Friedens 10)  
 Sie erreichen Herrn Künzel unter enrico.kuenzel@polizei.sachsen.de  
 In dringenden Fällen wenden Sie sich an das Polizeirevier Borna, Tel. 03433 244-0.

**Bürgersprechstunde Großdeuben**

Die Sprechstunde des Bürgermeisters für den Stadtteil Großdeuben findet derzeit nicht statt. Bei Fragen wenden Sie sich bitte an das Sekretariat des Bürgermeisters (034206 609-65).

**• Amtliche Bekanntmachungen**

**Beschlüsse des Stadtrates der Stadt Böhlen**

**Beschlusstag: 28.05.2020, 10. Sitzung**

Anzahl der Stimmberechtigten: 19  
 Davon teilgenommen: 18

**Beschluss über den Abschluss von 18 Abos für den Zugriff auf das E-Paper Angebot der LVZ**

**Beschluss-Nr.: 10/70/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen lehnte mit neun Ja-Stimmen und neun Nein-Stimmen ab, dass die Stadtverwaltung Böhlen 18 Abos für das E-Paper Angebot der LVZ abschließt und jeder der 18 Stadträte einen Zugang erhält.

**Beschluss über die Stundung einer Gewerbesteuerforderung**

**Beschluss-Nr.: 10/71/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss mit 11 Ja-Stimmen, einer Nein-Stimme und sechs Enthaltungen die Gewerbesteuer der betroffenen Firma zu stunden.

**Stundung einer Mietforderung**

**Beschluss-Nr.: 10/72/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig die Mietforderung im Rahmen einer Ratenzahlungsvereinbarung zu stunden.

**Beauftragung der Maßnahme „Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Straße Am Ring“, sowie die „Erneuerung der Straßenabläufe Am Ring“ (Tiefbauarbeiten)**

**Beschluss-Nr.: 10/73/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass die Firma Erdmann Bau GmbH aus Mügeln beauftragt wird, die Maßnahme gemäß der Koordinierungsvereinbarung mit dem AZV Espenhain durchzuführen.

**Beauftragung der Maßnahme "Erneuerung der Straßenbeleuchtungsanlage in der Straße Am Ring" (Elektrotechnischer Teil)**

**Beschluss-Nr.: 10/74/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen beschloss einstimmig, dass die Firma Elektro Schütze aus Lucka beauftragt wird, die Maßnahme in Böhlen durchzuführen.

**Beschluss zur Vergabe einer Planungsleistung für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“**

**(Los 1 - Objektplanung gemäß § 34 HOAI, 2. Stufe: LPH 3 bis 4; Bauphysik gemäß Anl. 1.2 HOAI; Ingenieursvermessung gemäß Anl. 1.4 HOAI)**

**Beschluss-Nr.: 10/75/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen lehnte mit drei Ja-Stimmen, fünf Nein-Stimmen und 10 Enthaltungen ab, dass für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“ Los 1 sowie optional für zusätzliche Leistungen der Zuschlag an das Planungsbüro Hockauf aus Böhlen erteilt wird.

**Beschluss zur Vergabe einer Planungsleistung für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“**

**(Los 2 – Tragwerksplanung gemäß §§ 49 ff. HOAI, 2. Stufe: LPH 3 bis 4 gemäß § 51 i.V. Anl. 14.1 HOAI)**

**Beschluss-Nr.: 10/76/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen lehnte mit 12 Nein-Stimmen und sechs Enthaltungen ab, dass für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“ Los 2 sowie optional für zusätzliche Leistungen der Zuschlag an das Planungsbüro Barz aus Leipzig erteilt wird.

**Beschluss zur Vergabe einer Planungsleistung für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“**

**(Los 3 – Technische Ausrüstung gemäß §§ 53 ff. HOAI, Anlagengruppe 1 bis 3; 2. Stufe: LPH 3 bis 4 gemäß § 55 i.V. Anl. 15.1 HOAI)**

**Beschluss-Nr.: 10/77/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen lehnte mit 12 Nein-Stimmen und sechs Enthaltungen ab, dass für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“ Los 3 der Zuschlag an die Ingenieurgesellschaft Karnagel & Otto aus Brandis erteilt wird.

**Beschluss zur Vergabe einer Planungsleistung für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“**

**(Los 4 – Technische Ausrüstung gemäß §§ 53 ff. HOAI, Anlagengruppe 4 bis 6; 2. Stufe: LPH 3 bis 4 gemäß § 55 i.V. Anl. 15.1 HOAI)**

**Beschluss-Nr.: 10/78/2020**

Der Stadtrat der Stadt Böhlen lehnte mit 12 Nein-Stimmen und sechs Enthaltungen ab, dass für das Vorhaben „Sanierung und Erweiterung des Rathauses“ Los 4 der Zuschlag die Firma Noris Energie Consult aus Markkleeberg erteilt wird.

**Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Gemeinde Stadt Böhlen für das Jahr 2019**

**1. Kindertageseinrichtungen**

**1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	1156,14	481,72	244,84
erforderliche Sachkosten	179,09	74,62	37,93
erforderliche Personal- und Sachkosten	1335,23	556,34	282,77

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z. B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

**1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	224,35	224,35		149,56
Elternbeitrag(ungekürzt)	204,28	106,00	106,00	67,00
Gemeinde (inkl. Eigenanteilfreier Träger)	906,60	225,99	225,99	66,21

\* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

**1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete**

**1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat**

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	-
Zinsen	-
Miete	-
Gesamt	-

**1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	-	-	-

**2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG keine**

**2.1. laufende Geldleistung für die Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Kindertagespflege 9 h in €
Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII)	
Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 1.6.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	
durchschnittliche Erstattungsbeträge für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	
<b>= laufende Geldleistung</b>	
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung durch freie Träger)	
<b>= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt</b>	

**2.2. Deckung der laufenden Geldleistung bzw. – sofern relevant – der Kosten Kindertagespflege insgesamt je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)**

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	
Elternbeitrag (ungekürzt)	
Gemeinde	

**Öffentliche Bekanntmachung**

**der  
Haushaltssatzung  
Stadtverwaltung Böhlen  
für das Haushaltsjahr 2020**

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweiligen Fassung hat der Stadtrat der Stadt Böhlen in der Sitzung am 30. April 2020 folgende Haushaltssatzung erlassen:

**§ 1**

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Stadt Böhlen voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

**im Ergebnishaushalt mit dem**

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	11.679.060 Euro
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	12.474.400 Euro
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	- 795.340 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	345.450 Euro
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	39.460 Euro
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (Sonderergebnis) auf	305.990 Euro
- Gesamtergebnis auf	- 489.350 Euro
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 Euro
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	823.780 Euro
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 Euro
- veranschlagtes Gesamtergebnis auf	334.430 Euro

**im Finanzaushalt mit dem**

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	11.147.080 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	11.070.980 Euro
- Zahlungsmittelüberschuss oder –bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	76.100 Euro
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	2.626.500 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionen auf	3.266.950 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	- 640.450 Euro
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder –fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Gesamtbetrag der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	- 564.350 Euro

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	0 Euro
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	71.700 Euro
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	- 71.700 Euro
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmittel im Haushaltsjahr auf	- 636.050 Euro

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird festgesetzt auf 0  
Euro

§ 3

Der Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen, der in künftigen Jahren erforderlich ist, wird festgesetzt auf 0  
Euro

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung und Auszahlung in Anspruch genommen werden darf, wird festgesetzt auf 1.000.000  
Euro

§ 5

Hebesätze werden wie folgt festgesetzt

- für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A)	320 v. H.
- für die Grundstücke (Grundsteuer B)	415 v. H.
- Gewerbesteuer	400 v. H.

Die Haushaltssatzung tritt zum 01.01.2020 in Kraft

Stadtverwaltung Böhlen, den 08. Juni 2020



  
Dietmar Berndt  
Bürgermeister

Mit Bescheid des Landratsamtes des Landkreises Leipzig wurde die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 bestätigt.

Gemäß § 76 Abs.3 SächsGemO wird die Haushaltssatzung 2020 der Stadt Böhlen einschließlich des Bescheides des Landkreises Leipzig zur Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2020 für die Dauer einer Woche zur kostenlosen Einsichtnahme durch Jedermann niedergelegt.

Auslegungsort: Stadtverwaltung Böhlen  
Karl-Marx-Straße 5  
04564 Böhlen  
Finanzverwaltung – Zimmer 1

Auslegungstage: von Montag, dem 22. Juni 2020  
bis Donnerstag, dem 02. Juli 2020  
zu den Dienststunden

Dienstzeiten:

Montag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	8.00 – 12.00 Uhr, 13.00 – 16.00 Uhr
Freitag	8.00 – 12.00 Uhr

  
Dietmar Berndt  
Bürgermeister



Lokale  
Aktions-  
Gruppe  
Südraum Leipzig e.V.

LEADER-Mittel: 4. Aufruf startete  
am 16.06.2020  
Information der LAG Südraum

## 4. AUFRUF 2020 ZUR EINREICHUNG VON VORHABEN IN DER LAG SÜDRAUM LEIPZIG

Im Rahmen von LEADER wurden durch den Freistaat Sachsen nochmal die Mittel aufgestockt, so dass unserer LAG zusätzlich 431 TEUR zur Verfügung stehen. **Start für den 4. Aufruf war der 16.06.2020.** Dann können wieder Projekte im Bereich der sozialen Infrastruktur (Gemeinschaftseinrichtungen, Bildungseinrichtungen, Gestaltung von Sport- und Spielstätten), der Kultur (Kultureinrichtungen, Ausstellungen, Gestaltung von Parks und Gärten) sowie unternehmerische Vorhaben eingereicht werden. Antragsberechtigt sind Vereine, Kirchen, Kommunen und Unternehmen. Ab 16.06.2020 stehen die Informationen und Antragsunterlagen online auf [www.suedraumleipzig.de](http://www.suedraumleipzig.de) bereit. Das Regionalmanagement steht zur Beratung der AntragstellerInnen (vorrangig am Dienstag) zur Verfügung und nimmt die Anträge bis zum 14.07.2020 entgegen (Frau Dr. Bergfeld/Frau Prof. Groß/Frau Friedrich, 0341 9124927; E-Mail@iwr-leipzig.com, Frau Landmann, 034296 900444, [kontakt@planungsbuero-landmann.de](mailto:kontakt@planungsbuero-landmann.de)).

### Ideenwettbewerb der LEADER-Region Südraum Leipzig „Unser Dorf zukunftsfähig gestalten“

Auch in diesem Jahr lobt die Lokale Aktionsgruppe (LAG) Südraum Leipzig e. V., unter dem Titel „Unser Dorf zukunftsfähig gestalten“, wieder einen Ideenwettbewerb aus. Im Zeitraum zwischen 15.06.2020 und 31.07.2020 können Sie Beiträge Ihres gemeinschaftlichen bürgerschaftlichen Engagements bei der LAG einreichen. Beteiligen können sich Vereine und Initiativen mit konkreten Projekten oder Projektideen zum Thema einer für alle sichtbaren Dorfgestaltung und -verschönerung, die das Dorf selbst und das Leben darin attraktiver machen. Gefragt sind Ideen und Projek-

te, die Vereine, Bürgerinitiativen, ehrenamtliche Organisationen oder sonstiges Interessensgruppen entwickeln, planen oder bereits umgesetzt haben. Wichtig ist die Herausstellung eines deutlich erkennbaren Mehrwerts für ein Dorf, die Kommune und/oder unsere Region. Die Preisträger werden durch eine Jury gewählt. Das Ergebnis wird im Herbst bekannt gegeben.

#### Inhalt des Wettbewerbs

Ergreifen Sie die Initiative und schildern uns Ihre kreativen Ideen! Was wollen Sie für die Zukunft Ihres Lebensumfeldes tun? Das können farbenfrohe Gestaltungselemente sein oder die Aussaat von Blumensamen auf ungenutzten Flächen, die bisher noch nicht so recht ins Dorfbild passen; oder Aktionen, die das Dorfleben attraktiver machen und den Zusammenhalt stärken; oder auch Aktivitäten, um dem Klimawandel etwas entgegenzusetzen. Die besten Einreichungen werden wie folgt prämiert:

#### **Prämien**

**1. Platz: 1.500 EUR – 2. Platz: 1.000 EUR – 3. Platz: 750 EUR**

#### Teilnahmebedingungen

- Es handelt sich um ein gemeinnütziges Anliegen im Südraum Leipzig.
- Jeder Verein oder Träger darf nur ein Projekt einreichen.
- Teilnehmen können Vereine, Bürgerinitiativen, ehrenamtliche und Freiwilligenprojekte.
- Der Mehrwert für das Vereinsleben, für die Zivilgesellschaft und/oder die Region soll deutlich erkennbar sein.
- Sie können Ideen, Projektentwürfe, geplante, begonnene oder auch schon umgesetzte Projekte (dann nicht länger als 2 Jahre zurückliegend) einreichen.
- Die Teilnehmer sind einverstanden, dass der Wettbewerb und die Prämierten öffentlichkeitswirksam von der LAG begleitet werden (Presse, Internetbeiträge).

Der Wettbewerbsbeitrag ist bei der LAG postalisch oder digital bis zum 31.07.2020 einzureichen: Lokale Aktionsgruppe (LAG) Südraum Leipzig e. V., Raschwitz Str. 31, 04416 Markkleeberg, Tel. 0341 3533210, [lag@suedraumleipzig.de](mailto:lag@suedraumleipzig.de)  
Das Beteiligungsformular ist auf der Website abrufbar.

## Stellenausschreibung

Die Stadt Böhlen (ca. 7.000 EW) sucht zum 01.09.2020 einen

**Staatlich anerkannten Erzieher (m/w/d)**

#### **Ihre Aufgaben, auf der Grundlage des sächsischen Bildungsplanes und dem pädagogischen Konzept der jeweiligen Einrichtung:**

- Förderung, Bildung, Erziehung und Betreuung von Kindern
- organisatorische und administrative Aufgaben

#### **Ihr Profil:**

- eine abgeschlossene Ausbildung als staatlich anerkannter Erzieher (m/w/d)
- fundiertes pädagogisches Fachwissen
- einen wertschätzenden und individuellen Umgang mit Kindern
- hohes Verantwortungsbewusstsein, Kreativität, Einsatzfreude, Aufgeschlossenheit und Engagement
- Freude an Weiterbildung
- Fähigkeit zur Teamarbeit

#### **Wir bieten Ihnen:**

- eine interessante und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine tarifgerechte Vergütung nach TVöD-SuE
- eine Zusatzversorgung sowie die Möglichkeit der Inanspruchnahme von vermögenswirksamen Leistungen
- Möglichkeiten zur persönlichen und beruflichen Weiterentwicklung

Sollten Sie interessiert sein, so senden Sie bitte Ihre aussagekräftige Bewerbung mit den üblichen Unterlagen (tabellarischer Lebenslauf, Lichtbild, Zeugnisabschriften, Urkunden, Nachweise über bisherige berufliche Tätigkeiten und Referenzen) an die

Stadtverwaltung Böhlen  
Bürgermeister  
Herrn Dietmar Berndt  
Karl-Marx-Straße 5  
04564 Böhlen

Ergänzende Auskünfte erhalten Sie unter Tel.: 034206 60911

Hinweis: Schwerbehinderte Bewerber (m/w/d) werden bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt. Ein entsprechender Nachweis ist den Bewerbungsunterlagen beizufügen. Weiterhin bitten wir um Ihr Verständnis, dass Reisekosten und Bewerbungskosten nicht erstattet werden können. Mit der Einreichung Ihrer Bewerbungsunterlagen stimmen Sie ausdrücklich der Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten zu. Eine Verarbeitung der Daten erfolgt ausschließlich zum Zweck des Bewerbungsverfahrens. Die Bewerbungsunterlagen werden nur zurückgesandt, wenn ein ausreichend frankierter Rückumschlag beigelegt ist. Ansonsten werden die Unterlagen nicht berücksichtigter Bewerber (m/w/d) aus datenschutzrechtlichen Gründen vernichtet.

• **Informationen aus der Stadtverwaltung**

**Einhaltung der Entsorgung von Altkleidern und Glas**



Sehr geehrte Bürger\*innen, das Ordnungsamt sowie das Bauamt der Stadtverwaltung möchten Sie auf die ordnungsgemäße Nutzung der Altkleider- und Glascontainer hinweisen. Es ist nun vermehrt vorgekommen, dass Sperrmüll wie Töpfe, Pfannen, Matratzen neben den Containern abgelegt wurde. In die Altkleidercontainer dürfen nur:

- Alte Kleidung
- Tisch- und Bettwäsche
- Socken und Unterwäsche
- Hüte
- Schuhe
- Auch zerrissene Kleidungsstücke aus Baumwolle können in den Container gegeben werden, da diese dann zum Beispiel noch zu Dämmstoffen oder Putzklappen verarbeitet werden.

Wenn Sie feststellen sollten, dass ein Container überfüllt ist, können Sie uns gern darüber informieren, Sie erreichen dafür Frau Schindler unter 034206 60923 oder [d.schindler@stadt-boehlen.de](mailto:d.schindler@stadt-boehlen.de).

Bitte suchen Sie in diesem Falle auch einen anderen Container auf, im Stadtgebiet Böhlen/Gaulis/Großdeuben befinden sich insgesamt 13 Standorte.

Vielen Dank für Ihr Verständnis und Ihre Achtsamkeit.

*Ihre Stadtverwaltung Böhlen*

**Wreesmann Sonderposten übergibt gespendete Masken**



Ca. 500 Einwegmasken spendete der ortsansässige Sonderpostenmarkt Wreesmann an die Oberschule Böhlen. Der Zeitpunkt lag sehr günstig, denn mit der Schulöffnung seit dem 18.05.2020 wurden diese Masken dringend benötigt. Bürgermeister Dietmar Berndt und die stellvertretende Schulleiterin der Oberschule, Frau Friedel, nahmen die Masken dankend entgegen.



**Neue Mitarbeiter im Bauamt der Stadt Böhlen**

Wir freuen uns, Ihnen diesen Monat zwei neue Mitarbeiterinnen der Stadtverwaltung Böhlen vorstellen zu dürfen.



Frau Doreen Schindler startete ihren neuen beruflichen Weg bereits Anfang April als "Nachrückerin" für Frau Birgit Winkler, welche wir in ihren verdienten Ruhestand verabschieden durften. Frau Schindler ist gelernte Verwaltungsfachangestellte aus Böhlen. Ihr Aufgabenfeld umfasst u. a. außenwirksame Tätigkeiten der öffentlichen Versorgungswirtschaft und Friedhofsverwaltung. Im Landratsamt Landkreis Leipzig in Borna sammelte sie u. a. Erfahrungen in der Personalabteilung und setzt nun ihre offene und zielorientierte Art im Bauamt ein. Sie erreichen Frau Schindler unter der 034206 609-23 oder [d.schindler@stadt-boehlen.de](mailto:d.schindler@stadt-boehlen.de).



Seit Mitte Mai ist Frau Sina Kaiser die zuständige Ansprechpartnerin für Gewerbeangelegenheiten, Liegenschaftsangelegenheiten und Sitzungsdienste. Frau Kaiser kommt ebenfalls aus Böhlen und hat als gelernte Rechtsanwaltsfachangestellte ein besonderes Händchen für die Arbeit mit Gesetzen und deren Umsetzung im bürgerlichen Alltag. Sie ersetzt unsere Kollegin, welche wir aufgrund von beruflicher Neuorientierung leider verabschieden mussten. Frau Kaiser erreichen Sie unter der 034206 609-21 oder [s.kaiser@stadt-boehlen.de](mailto:s.kaiser@stadt-boehlen.de).

**Immer aktuell auf [www.stadt-boehlen.de](http://www.stadt-boehlen.de)**

**Aus dem Standesamt**

**Verstorben**

am 22.05.2020  
am 23.05.2020

Frau Gertrud Hofmann († 64)  
Herr Ullrich Trautsch († 70)



**Geburtstagsglückwünsche**

Der Bürgermeister der Stadt Böhlen, der Stadtrat und die Mitarbeiter der Stadtverwaltung gratulieren herzlich

Frau Dolores König am 13.07.2020 zum 90. Geburtstag

sowie allen anderen Seniorinnen und Senioren die 70 Jahre und älter werden.

Wir wünschen viel Lebensfreue, Glück und Gesundheit.



**Schulanmeldung zum Eintritt in die Grundschule „Pffifikus“ Böhlen für das Schuljahr 2021/2022**

\*\*\* Info \*\*\* Info \*\*\* Info \*\*\* Info \*\*\* Info

Mo.: 07.09.2020 – 9.00 - 12.00 Uhr  
Di.: 08.09.2020 – 9.00 - 12.00 und 14.00 - 17.00 Uhr  
Mi.: 09.09.2020 – 9.00 - 12.00 und 14.00 - 16.00 Uhr  
Do.: 10.09.2020 – 9.00 - 12.00 Uhr  
Es müssen alle Kinder angemeldet werden, die bis zum 30. Juni 2021 das 6. Lebensjahr vollenden.  
Kinder, die bis zum 30. September 2021 das 6. Lebensjahr vollenden, können angemeldet werden. Zurückgestellte Kinder müssen erneut angemeldet werden.  
Die Anmeldung ist von beiden Sorgeberechtigten oder mit einer Vollmacht vorzunehmen. Vorgelegt werden müssen die Geburtsurkunde und die Erklärung zum Sorgerecht. Die Kinder brauchen zur Anmeldung nicht mit zu erscheinen.

**Aktuelles aus dem Kulturhaus Böhlen**



Kulturhaus Böhlen

Wir freuen uns mitteilen zu können, dass wir unser Haus langsam und in kleinen Schritten der Öffentlichkeit wieder zugänglich machen dürfen. Die Tageskasse bleibt vorerst noch geschlossen.

Die Veranstaltung „Schwarze Augen – eine Nacht im Russenpuff“ wurde vom 08.06.2020 auf den 17.05.2021 um 19:30 Uhr verlegt.

Die Veranstaltung vom 14.03.2020 | 20:00 Uhr **Michael Wigge in: „Ohne Geld bis ans Ende der Welt“** wurde ersatzlos abgesagt. Die erworbenen Eintrittskarten können an der jeweiligen Vorverkaufsstelle zurückgegeben werden, in welcher sie gekauft wurden. Bitte erkundigen Sie sich im Vorfeld, ob die jeweilige Vorverkaufsstelle auch geöffnet ist.

Wir bedanken uns für Ihr Verständnis und Ihre Unterstützung und freuen uns darauf, Sie hoffentlich bald wieder in unserem Haus begrüßen zu können. Bleiben Sie gesund.

Das Team des Kulturhauses Böhlen

**Senioren**

**„Böhleener Knirpse“ erfreuen mit Schmunzelsteinen „ihre“ Senioren im ASB-Seniorenheim „Am Park“ in Böhlen**

Pressemitteilung des ASB Leipzig, 28.05.2020



**Böhlen:** Es wird noch eine Weile dauern, bis die Kinder der Kita „Böhleener Knirpse“ die Bewohner im Seniorenheim „Am Park“ des Arbeiter-Samariter-Bundes (ASB) wieder besuchen dürfen. Bis dahin senden sie Schmunzelsteine mit einem lieben Gruß und verbreiten damit viel Freude und Zuversicht bei „ihren“ Senioren.

Liebe Seniorinnen und Senioren und liebe Angestellte „unseres“ Seniorenheimes, wir finden es sehr schade, dass wir zurzeit nicht zum Geburtstagsingen und zum Basteln vorbeikommen dürfen. Wir sehen bei unseren Großeltern, wie schwer ihnen die Zeit ohne uns Enkelkinder fällt und wie traurig sie das „blöde“ Virus macht. Wir möchten euch deshalb eine Freude bereiten, weil auch ihr eure Familien derzeit nicht sehen könnt. Deshalb haben wir euch ein paar Schmunzelsteine bemalt, die euch ein Lächeln ins Gesicht zaubern sollen. Wir denken an euch und hoffen, euch bald mal wieder besuchen zu können.

*Liebe Grüße von den Kindern und Erzieherinnen der Kita „Böhleener Knirpse“*

**Der Schmunzelstein**

Ich schenk' dir einen Schmunzelstein,  
schau her, er lacht dich an,  
er passt in jede Tasche rein,  
und stupst dich manchmal an.  
Wenn's Leben mal nicht ganz so leicht,  
er nicht von deiner Seite weicht.  
Dann schau' ihn an und werde heiter,  
das Leben geht gleich leichter weiter.  
So hilft er dir an trüben Tagen  
Und will mit seinem Schmunzeln sagen:  
Nach Regen da kommt Sonnenschein,  
den lasse in dein Herz hinein.

**Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Freitag, dem 17. Juli 2020**

**Annahmeschluss für redaktionelle Beiträge ist:  
Freitag, der 3. Juli 2020**

**Annahmeschluss für Anzeigen ist:  
Mittwoch, der 8. Juli 2020, 9.00 Uhr**

## Die Kleiderbörse Böhlen informiert



**In der Kleiderbörse Böhlen gibt es viele Angebote für sozial Bedürftige.**

Zurzeit werden besonders gesucht:

- Badebekleidung
- Damenkleider
- Herren Hose kurz
- Herren T-Shirts
- Wolle
- Dekorationsartikel
- Kosmetik
- Puppenwagen, Skateboards, Roller

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und bedanken uns herzlichst bei unseren Spendern.

Bitte beachten Sie, dass Kleidung nur in gewaschenen Zustand entgegengenommen werden kann.

*Ihr Team der Kleiderbörse Böhlen*

Kleiderbörse Böhlen Montag - Donnerstag, 09:00 - 17:00 Uhr  
 Am Ring 1B Freitag, 09:00 - 16:00 Uhr  
 04654 Böhlen Tel.: 0176 5254 5822

### Wichtiger Hinweis

Die Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Epidemie treffen auch weiterhin unser Gemeindeleben. Leider ist nicht vorherzusagen, wie weit die Lockerungen in den kommenden Wochen werden und was entsprechend möglich ist. Das macht eine Planung zurzeit sehr schwer.

Auf der anderen Seite haben wir die Möglichkeit gerade in der Kirchgemeinde einmal in Ruhe zu überdenken, was uns am Herzen liegt, worauf es ankommt, was es zu stärken gilt! Aus dieser „Ruhe“ wollen wir nicht vorschnell ausbrechen. Deshalb haben wir entschieden:

Alle Veranstaltungen und Gemeindegänge unserer Kirchgemeinde werden vorerst bis Ende Juli ausgesetzt. Lässt die Situation es zu, werden wir nach den Sommerferien uns in den gewohnten Kreisen wieder treffen.

Schwerpunkt in den kommenden Monaten werden die Gottesdienste sein, die wir in so vielen Kirchorten wie möglich feiern werden. Um das zu ermöglichen, werden wir auch über die Sommerferien kürzere Gottesdienste feiern.

Die regionalen Sommergottesdienste in den Sommerferien müssen leider entfallen. Dafür gibt es Gelegenheit, in den Sommerferien unsere 18 Kirchen in Gottesdiensten zu entdecken und erleben.

### Ev.-Luth. Kirchgemeinde Großdeuben/Großstädteln

Alte Str. 1, 04416 Markkleeberg  
 Tel.: 034299 75459; Fax: 034299 75402  
 E-Mail: pfarramt.staedteln@online.de

#### Unsere Gottesdienste/Veranstaltungen Mitte Juni bis Mitte Juli 2020

- Samstag, 20. Juni, 15.00 Uhr** Katharinenkirche Großdeuben  
**Musikalische Vesper mit Orgel und Gedichten**  
Lektor Kugler
- Sonntag, 21. Juni, 11.15 Uhr** Kirche Großstädteln  
**Gottesdienst**  
Pfn. Bickhardt-Schulz
- Samstag, 4. Juli, 15.00 Uhr** Katharinenkirche Großdeuben  
**Musikalische Vesper**  
Lektor Kugler
- Sonntag, 5. Juli, 15.00 Uhr** Katharinenkirche Großdeuben  
**Gottesdienst mit Orgelweihe**  
Pfr. Bohne
- Samstag, 11. Juli, 15.00 Uhr** Kirche Großstädteln  
**Musikalische Vesper**  
Pfn. Bickhardt-Schulz
- Sonntag, 12. Juli, 11.15 Uhr** Kirche Großstädteln  
**Gottesdienst**  
Pfn. Bickhardt-Schulz
- Sonntag, 19. Juli, 10.00 Uhr** Kirche Großstädteln  
**Familiengottesdienst**  
Pfn. Bickhardt-Schulz

#### Offene Kirche in Großstädteln

(Altendorffplatz, 04416 Markkleeberg)  
 ist ab 23. Mai bis einschließlich September jeweils dienstags 16.00 - 17.00 Uhr und sonnabends 15.00 - 17.00 Uhr geöffnet  
 Ansprechpartnerin: Simone Grosche  
 (Pfarramt Großstädteln: 034299 75459)

#### Offene Kirche in Großdeuben

(Kirchstr. 14a, 04564 Böhlen OT Großdeuben)  
 ist ab 23. Mai bis einschließlich September jeweils jeden 1. und 3. Sonnabend im Monat 15.00 - 17.00 Uhr geöffnet.  
 Ansprechpartnerin: Simone Grosche  
 (Pfarramt Großstädteln: 034299 75459)

#### Öffnungszeiten der Pfarramts- und Friedhofsverwaltung

dienstags	15.00 - 17.30 Uhr
mittwochs	10.00 - 13.00 Uhr
freitags	10.00 - 12.00 Uhr

## • Kirchennachrichten

### Ev.-Luth. St. Christophorus Ortskirchgemeinde Böhlen, Kirchgasse 12

#### Sprechzeiten des Pfarrbüros Rötha

Dienstag 14:00 - 17:00 Uhr  
 Telefon: 034206-5 34 62  
 E-Mail: ksp.neuseenland@evlks.de

#### Monatsspruch

„Der Engel des Herrn rührte Elia an und sprach: Steh auf und iss! Denn du hast einen weiten Weg vor dir.“

1. Könige 19,7

#### Unsere Gottesdienste

05.07., 9.30 Uhr St. Georgenkirche Gottesdienst (Pfrn. Wagner)  
 12.07., 9.30 Uhr St. Georgenkirche Gottesdienst (Pfrn. Wagner)  
 19.07., 9.00 Uhr St. Georgenkirche Gottesdienst (Pfr. Lehmann)  
 26.07., 11.15 Uhr Einladung nach Böhlen, Gottesdienst (R. Koker)

#### Unsere Konzerte

Alle Konzerte entfallen bis Ende August.  
 Das geplante Konzert mit Gregor Meyer am Dienstag, 07.07., 19:00 Uhr, in der St. Georgenkirche in Rötha wird als musikalische Wochenandacht gestaltet.



# Stadt Rötha

Besuchen Sie uns auf  
www.roetha.de



## • Amtliche Mitteilungen

### Liebe Bürgerinnen und Bürger,

mit Ihrem besonnenen und disziplinierten Verhalten in den letzten Wochen und Monaten haben Sie maßgeblich dazu beigetragen, dass die Zahl der Corona-Infektionen nicht nur in unserer Stadt, sondern auch im gesamten Landkreis vergleichsweise niedrig blieb. Erfreulicher Weise hat sich diese Entwicklung auch landesweit vollzogen, so dass die pandemiebedingten Beschränkungen Anfang Juni weiter gelockert werden konnten: auf der Grundlage von Hygienekonzepten wurden Sportstätten, Bibliotheken, Gaststätten, unsere Wäschemangeln ... wieder geöffnet. Noch eingeschränkt bleibt aufgrund fortbestehender Betreuungsregelungen – Prinzip der festen und voneinander getrennten Gruppen! – leider der Betrieb unserer Kindertagesstätten. Bei Umsetzung dieses Prinzips können die regulären Öffnungszeiten noch nicht wieder angeboten werden, weil das Personal dafür nicht ausreicht. Wir bedauern dies außerordentlich und hoffen, dass die Einschränkungen nicht erst nach den Sommerferien, sondern schon vorher aufgehoben werden – und wir nach und nach auch im Übrigen zu einem normalen Alltag zurückkehren, und unsere vielfältigen Aufgaben jenseits von Corona zu bewältigen.

In diesem Sinn grüßt Sie herzlich wie immer

*Ihr*  
Bürgermeister Stephan Eichhorn

Schon Anfang März hatten wir uns als Stadt beim **Sächsischen Mitmach-Fonds** für die Unterstützung eines Projekts beworben, mit dem die Elektro- und Sanitärinstallation von Räumen im Gebäude unseres Heimatmuseums erneuert werden sollen. Die Räume sollen als Büro- und Aufenthaltsräume von unserem Jugendforum genutzt werden. Am 04. Juni erhielten wir den Bescheid, dass das Projekt überzeugte und wir zu den insgesamt 247 Preisträgern (von 828 eingereichten Ideen!) im Mitteldeutschen Revier gehören!

Horst Busch, geboren und aufgewachsen in Espenhain, jahrzehntelang im „Werk“ beschäftigt, Gründungsmitglied des Kleingartenvereins „Bergmannserholung“ und jahrzehntelang dessen Vorsitzender – feierte bei guter Gesundheit seinen „85.“



Bürgermeister Stephan Eichhorn und Stadtrat Peter Petters bei der Gratulation

## Neue Mitarbeiterinnen in der Stadtverwaltung

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

In den letzten Wochen gab es in der Stadtverwaltung einige personelle Veränderungen, über die ich Sie gern informieren möchte. Zum 01.04.2020 begrüßten wir Frau Marie Gerhardt (34) und Frau Isabell Puder (37) in der Bau- und Ordnungsverwaltung. Frau Gerhardt ist im Sachgebiet Liegenschaften tätig. Sie hat die Nachfolge von Frau Wenner angetreten, die uns Anfang des Jahres verlassen hat. Erreichen können Sie Frau Gerhardt telefonisch unter 034206 60045 und per E-Mail unter [bauamt.gerhardt@stadt-roetha.de](mailto:bauamt.gerhardt@stadt-roetha.de). Frau Puder tritt in die Fußstapfen von Frau Ute-Marion Joenig, die sich im August in ihren wohlverdienten Ruhestand verabschiedet. Ebenfalls im Sommer wird uns Frau Ilona Kaltenborn verlassen. Auch sie freut sich auf ihren wohlverdienten Ruhestand. Beiden Mitarbeiterinnen danken wir für jahrzehntelange, zuverlässige Arbeit und wünschen ihnen für den neuen Lebensabschnitt viel Gesundheit und alles Gute.

Als Nachfolgerin von Frau Kaltenborn konnten wir zum 01.06.2020 Frau Anja Pattke (34) begrüßen. Sie wird gemeinsam mit Frau Puder die Arbeit im Pass- und Meldewesen übernehmen. Erreichen können Sie Frau Puder telefonisch unter 034206 60025 sowie per E-Mail unter [einwohnermeldeamt.puder@stadt-roetha.de](mailto:einwohnermeldeamt.puder@stadt-roetha.de) und Frau Pattke unter 034206 60026 und per E-Mail unter [einwohnermeldeamt.pattke@stadt-roetha.de](mailto:einwohnermeldeamt.pattke@stadt-roetha.de).

Seit dem 01.06.2020 hat Rötha auch wieder eine dauerhaft angestellte Amtsleiterin für die Finanz- und Hauptverwaltung. Der Stadtrat bestätigte auf seiner jüngsten Sitzung Angela Eckert (59) in dieser Funktion, die die Grimmaerin seit dem 1. Dezember vorigen Jahres bereits kommissarisch begleitete. Zu erreichen ist Frau Eckert telefonisch unter 034206 60012 und per E-Mail unter [kaemmerei.eckert@stadt-roetha.de](mailto:kaemmerei.eckert@stadt-roetha.de).



v. l. n. r.: M. Gerhardt, A. Pattke, A. Eckert, I. Puder

Allen Kolleginnen wünschen wir viel Freude und Erfolg bei der Bewältigung ihrer neuen beruflichen Herausforderungen.

*Ihre Stadtverwaltung*

## „Schlossallee“ symbolisch freigegeben – Kita-Neubau weiter im Zeitplan

Am 5. Juni war es endlich so weit: Die grundhaft ausgebaute und neu gestaltete Straße am Johann-Sebastian-Bach-Platz wurde symbolisch freigegeben. Der Einladung von Bürgermeister Stephan Eichhorn waren neben den unmittelbar am Bau Beteiligten – wie Vertretern des Planungsbüros Klemm & Hensen, der Firma Schlösser Baugesellschaft und die Inhaberin der gleichnamigen Firma Garten- und Landschaftsbau Birgit Resziewski – auch mehrere Anwohner gefolgt. Das Band wurde von den Vertretern der drei Auftraggeber, Bürgermeister Stephan Eichhorn, Sven Lindstedt (AZV), Thomas Winkler (ZBL)



sowie Uwe Herrmann und Arthur Wilker von der Projektentwicklungsgesellschaft Schlossareal Rötha durchschnitten. Bürgermeister Stephan Eichhorn dankte seinen Mit-Auftraggebern, dem Planungsbüro und den Baubetrieben für ein kooperatives Miteinander und das gelungene Ergebnis, den Anwohnern für ihr Verständnis für die mit dem Bau verbundenen Beeinträchtigungen. Ein besonderer Dank gilt dem Regionalmanagement der Leader-Region Südraum Leipzig, die das Projekt als besonders förderwürdig eingestuft und befürwortet und damit die Voraussetzung für die Bewilligung der Förderung geschaffen hatte sowie Uwe Herrmann und Arthur Wilker, die mit Blick auf die Erschließung ihres Neubaus auf dem ehemaligen Schlossareal nicht nur mit guten gestalterischen Ideen zum Gelingen des Vorhabens beitrugen, sondern auch mit der Übernahme der Planungskosten und der nicht unerheblichen, über die Leader-Förderung hinausgehenden, weiteren Baukosten.

**Der Kita-Neubau in der Straße der Jugend liegt weiter im Zeit-Plan: mit der Errichtung des Dachstuhls ist der Rohbau bald fertiggestellt**



Das Dach des Ost-Flügels ist schon weitgehend geschlossen ... Das Dach des Nordflügels folgt in den nächsten Wochen.



## Sitzungstermine des Stadtrates

**Stadtrat** 25.06.2020

Tagungsort: Rötha, Volkshaus, August-Bebel-Str. 63  
Beginn: 19:30 Uhr

**Verwaltungsausschuss** 02.07.2020

Tagungsort: Rötha, Mehrgenerationenhaus, Straße der Jugend 5  
Beginn: 19:30 Uhr

**Technischer Ausschuss** 09.07.2020

Tagungsort: Rötha, Mehrgenerationenhaus, Straße der Jugend 5  
Beginn: 19:30 Uhr

**Stadtrat** 16.07.2020

Tagungsort: Rötha, Volkshaus, August-Bebel-Str. 63  
Beginn: 19:30 Uhr

## Sitzungstermine der Ortschaftsräte

Oelzschau	22.06.2020
Espenhain	22.06.2020
Mölbis	23.06.2020
Pötzschau	23.06.2020

Die **Tagesordnungen** entnehmen Sie bitte den öffentlichen Aushängen in den Schaukästen der Stadt Rötha und den Ortsteilen Espenhain, Oelzschau, Pötzschau und Mölbis.

Standorte der Schaukästen sind:

- Rötha, Rathaus, Rathausstraße 4
- Rötha, Markt
- OT Espenhain, Wolfschlugener Weg 1
- OT Espenhain, Straße des Friedens
- OT Pötzschau/Großpötzschau, Buswarte
- OT Pötzschau/Kleinpötzschau
- OT Pötzschau/Dahlitzsch
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, Raiffeisenbank
- OT Oelzschau, Straße der Freundschaft, Buswarte
- OT Oelzschau, Thomas-Müntzer-Straße (Kömmlitz)
- OT Mölbis, Straße der Republik

## Termin Schiedsstelle Rötha – Monat Juli 2020

Die Sprechstunde der Friedensrichterin Frau Klein findet am **Dienstag, dem 07.07.2020**, in der Zeit von 17:00 bis 18:00 Uhr im Rathaus Rötha Zimmer 1 statt.

## Bürgerpolizist

**Ansprechpartner Stadtgebiet Rötha: Frau Liebold**

Ernst-Schneller-Straße 1

04567 Kitzscher

Tel.: 03433 7901-34

Sprechzeiten:

Dienstag 09:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Donnerstag 15:00 Uhr bis 18:00 Uhr



Immer  
aktuell auf

[www.roetha.de](http://www.roetha.de)

## Bekanntmachung nach § 14 Abs. 2 SächsKitaG der Stadt Rötha für das Jahr 2019

### 1. Kindertageseinrichtungen

#### 1.1. Erforderliche Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
erforderliche Personalkosten	974,14	405,89	219,18
erforderliche Sachkosten	245,05	102,11	55,14
erforderliche Personal- und Sachkosten	1.219,19	508,00	274,32

Geringeren Betreuungszeiten entsprechen jeweils anteilige Personal- und Sachkosten (z.B. 6 h-Betreuung im Kindergarten = 2/3 der erforderlichen Personal- und Sachkosten für 9 h).

#### 1.2. Deckung der Personal- und Sachkosten je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €		Hort 6 h in €
		vor SVJ*	im SVJ*	
Landeszuschuss	224,35	224,35	224,35	149,57
Elternbeitrag (ungekürzt)	197,04	117,80	117,80	63,61
Gemeinde (inkl. Eigenanteil freier Träger, Ergänzungspauschale Bund*)	797,80	165,85	165,85	61,14

\* SVJ-Schulvorbereitungsjahr

### 1.3. Aufwendungen für Abschreibungen, Zinsen, Miete

#### 1.3.1. Aufwendungen für alle Einrichtungen gesamt je Monat

	Aufwendungen in €
Abschreibungen	0,00
Zinsen	0,00
Miete	0,00
Gesamt	0,00

1.3.2. Aufwendungen je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Krippe 9 h in €	Kindergarten 9 h in €	Hort 6 h in €
Gesamtaufwendungen je Platz und Monat	0,00	0,00	0,00

2. Kindertagespflege nach § 3 Abs. 3 SächsKitaG

2.1. laufende Geldleistung für Kindertagespflege je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Sofern keine Trennung:  Erstattung angemessener Kosten für den Sachaufwand (§ 23 Abs. 2 Nr. 1 SGB VIII), Betrag zur Anerkennung der Förderleistung (§ 23 Abs. 2 Nr. 2 SGB VIII) einschließlich seit 01.06.2019 Finanzierung für mittelbare pädagogische Tätigkeiten	520,42
durchschnittlicher Erstattungsbetrag für Beiträge zur Unfallversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII), Alterssicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 3 SGB VIII) sowie zur Kranken- und Pflegeversicherung (§ 23 Abs. 2 Nr. 4 SGB VIII)	51,69
= laufende Geldleistung	572,11
freiwillige Angabe: weitere Kosten für die Kindertagespflege (z.B. für Ersatzbetreuung, Ersatzbeschaffung, Fortbildung, Fachberatung)	0,00
= Kosten für die Kindertagespflege insgesamt	572,11

2.2. Deckung der laufenden Geldleistung je Platz und Monat (Jahresdurchschnitt)

	Kindertagespflege 9 h in €
Landeszuschuss	244,76
Elternbeitrag (ungekürzt)	197,04
Gemeinde	130,31

  
Eichhorn  
Bürgermeister

4. Juni 2020

## Beschlüsse der Sitzungen des Technischen Ausschusses/Verwaltungsausschusses vom 07.05.2020

### öffentlich

Beschluss Nr. 56/09/2020

**Errichtung Einfamilienhaus, OT Oelzschau, Wiesenweg Fl.-St. Nr. 24/4, 957/2, 958/2**

Zum Antrag auf Baugenehmigung wurde seitens des Technischen Ausschusses das Einvernehmen erteilt.

Beschluss Nr. 57/06/2020

**Annahme von Spenden**

Der Beschlussfassung zur Annahme von Spenden wurde seitens des Verwaltungsausschusses die Zustimmung erteilt.

## Beschlüsse der Sitzung des Stadtrates vom 28.05.2020

### nichtöffentlich

Den Beschlüssen Nr. 58 – 60 wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

Beschluss Nr. 58/10/2020

**Stundung der Gewerbesteuer**

Beschluss Nr. 59/10/2020

**Stundung der Gewerbesteuer**

Beschluss Nr. 60/10/2020

**Stundung der Gewerbesteuer**

## Aus den Ämtern

### Geburtstagsglückwünsche

*Der Bürgermeister der Stadt Rötha, der Stadtrat und die Stadtverwaltung gratulieren den Seniorinnen und Senioren, die 70 Jahre und älter werden.*

#### Rötha

Herrn Martin Riechert	am 10.06.	zum 90. Geburtstag
Herrn Heinz Klotz	am 13.06.	zum 85. Geburtstag
Frau Helga Jüntschke	am 24.06.	zum 80. Geburtstag

#### OT Espenhain

Herrn Horst Busch	am 07.06.	zum 85. Geburtstag
Herrn Joachim Peschla	am 26.06.	zum 85. Geburtstag

Nicht der Mensch hat am meisten gelebt, welcher die höchsten Jahre zählt, sondern der, welcher sein Leben am meisten empfunden hat.

*(Jean-Jacques Rousseau, 1712 - 1778)*



### Zum Jubiäum der „Eisernen Hochzeit“

am 04.06.2020 gratuliere ich dem Ehepaar

Irene und Helmut Falkner aus Rötha

sehr herzlich, verbunden mit allen guten Wünschen für weitere gemeinsame Lebensjahre bei guter Gesundheit!

Stephan Eichhorn  
Bürgermeister



### öffentlich

Beschluss Nr. 61/10/2020

**Stellenbesetzung**

**Amtsleiter der Finanz- und Hauptverwaltung**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

Beschluss Nr. 62/10/2020

**Verkauf von zwei Grundstücken in Rötha OT Espenhain, Margarethenhain, Fl.-St. Nr. 233/33 und 233/34**

Dem Verkauf der Grundstücke wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

Beschluss Nr. 63/10/2020

**Grundhafter Ausbau Güntzelstraße – Gestaltung Töpferplatz**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

Beschluss Nr. 64/10/2020

**Überplanmäßige Ausgabe für Maßnahmen nach KStB, Teil B im Haushaltsjahr 2019**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

Beschluss Nr. 65/10/2020

**Überplanmäßige Ausgabe für Maßnahmen nach KStB, Teil B im Haushaltsjahr 2020**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

Beschluss Nr. 66/10/2020

**Übertragung von Haushaltsermächtigungen**

Der Beschlussfassung wurde seitens des Stadtrates die Zustimmung erteilt.

## Wiedereröffnung Bibliothek

Liebe Leserinnen und Leser der Bibliothek,  
 seit dem 11. Mai kann die Stadtbibliothek zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder genutzt werden.  
 Damit das auch so bleibt, halten Sie sich bitte an folgende Regeln:  
 - Besuchern mit Symptomen von Covid-19 ist der Besuch nicht gestattet.  
 - Die Hände sind am Eingang zu desinfizieren.  
 - Der Einlass in die Bibliotheksräume ist auf fünf Personen zeitgleich beschränkt.  
 - Kinder unter zehn Jahren besuchen uns nur in Begleitung eines Erwachsenen.  
 - Bitte die maximale Aufenthaltsdauer von 15 Minuten einhalten.  
 Vielen Dank für Ihr Verständnis  
 ... und bleiben Sie gesund.

Zeig Anstand Halt Abstand  
 Mindestabstand ist nicht für Sie Meistens...  
 Maske auf  
 Oberflächen korrekt desinfizieren

## Wiedereröffnung Wäscherollen

Die Wäscherollen in Rötha und Mölbis haben wieder geöffnet.  
 Und damit das auch so bleibt, halten Sie sich bitte an folgende Regeln:  
 Bitte desinfizieren Sie, auch im eigenen Interesse, Ihre Hände und die von Ihnen benutzten Utensilien.  
 Vielen Dank für Ihr Verständnis.

Maske auf  
 Oberflächen korrekt desinfizieren

## Ausblick auf die Veranstaltungen von Juni bis August

Juni		
21.06.	15:30 Uhr	„Rötha klingt“ – Werke für Klavier zu vier Händen – Konstanze Hollitzer & Christian Hornef – St. Marienkirche Rötha – Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten
24.06.	18:00 Uhr	„Rötha klingt“ – Klavier Solo mit Stephan König – St. Marienkirche Rötha – Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten
Juli		
01.07.	18:00 Uhr	„Rötha klingt“ – Harfhornkonzert mit Stefan Weyh – Böhmisches Harfe & Alphorn – St. Marienkirche Rötha – Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten
14.07.	14:00 Uhr	Modenschau im Volkshaus "Auf der Höhe"
August		
05.08.	18:00 – 18:30 Uhr	– Offene Marienkirche – Sommerliche Klänge zur abendlichen Besinnung – Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten
11.08.	15:00 – 19:00 Uhr	– Blutspende DRK – Sportlerheim Rötha – Kreudnitzer Str. 1
12./19./26.08.	18:00 – 18:30 Uhr	– Offene Marienkirche – Sommerliche Klänge zur abendlichen Besinnung – Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten

Alle Veranstaltungen, die bis zum 05.06.2020 (Redaktionsschluss) wegen der Corona-Pandemie nicht abgesagt wurden, finden unter Vorbehalt statt. Kurzfristige Änderungen werden über die Homepage der Stadt Rötha bekannt gegeben.

### • Grundschulnachrichten



#### Ganztags in Rötha

Neue Wege betrat die Grundschule Rötha in diesem Schuljahr im Bereich des Ganztags. Darunter sind unterrichtsergänzende Maßnahmen z. B. Arbeitsgemeinschaften, sonstige Angebote oder das Förderband zu verstehen. Getreu unserem Schulmotto „Etwas leisten – miteinander lernen – sich wohlfühlen“ soll eine erweiterte individuelle Lernförderung stattfinden und Angebote geschaffen werden, in denen die Schüler ihre intellektuellen und körperlichen Grenzen austesten, soziale Kompetenzen schulen und Wege der Entschleunigung kennen lernen.

Das kostenfreie Angebot richtet sich an alle Schülerinnen und Schüler der Grundschule Rötha, unabhängig von einer Hortbetreuung.

In einem für alle verpflichtendem Förderband durften die Kinder zunächst für ein halbes Jahr wählen, welches individuelle Förderangebot sie dienstags bzw. freitags in der ersten Stunde nutzen wollten. Bei einem umfangreichen Angebot welches durch Lehrkräfte, Hortpersonal oder Externe gestaltet wurde, konnte jeder etwas Passendes finden. Am Nachmittag gab es an vier Tagen der Woche zusätzliche Angebote durch überwiegend externe Partner. Unser Dank gilt zunächst den Lehrkräften der Grundschule Rötha und dem Hort „Schlaue Füchse“, die diesen neuen Weg mit uns gegangen sind.

Außerdem möchten wir uns an dieser Stelle ganz herzlich bei folgenden externen Partnern bedanken:

- Heilpädagogisch – Therapeutische Einrichtungen „HUMANITAS“ gGmbH und Cornelia Gutzeit für das GTA „Bärenstark und Kerzengerade“
- Kimura Shukokai Karate e. V. und Marco Dieke für das GTA „Körpertraining“

- DRK Kreisverband Leipzig-Land e. V. und Susanne Burschil/Wolfgang Müller für das GTA „Kleine Sanitäter“
- Praxis für Ergotherapie Bernd Osteroth und Rosanna Poudel/Rico Hunger für das GTA „Wahrnehmung“
- NFG Ökologische Station Borna-Birkenhain e. V. und Christin Berndt für das GTA „Umweltdetektive“
- Deutsche Kinder- und Jugendstiftung (DKJS) Sachsen und Laura Katrozan für das GTA „Kochen und Backen“
- Isa-Pfefferle Walther für das GTA „Entspannungsreise“
- Uwe Herrmann für das GTA „Schach“
- Elisa Reck für das GTA „Tanz“
- Christine Artmann für das GTA „Musik quer Beet“

Corona bedingt konnten die Ganztagsangebote im zweiten Schulhalbjahr leider nur bis Mitte März regulär durchgeführt werden. Dennoch versuchen wir derzeit weiterhin einige vertraglich gebundene GTA-Kräfte unter Einhaltung der gültigen Hygienevorschriften während der Schulzeit einzusetzen. So bringen wir Abwechslung in den Schulalltag, der momentan überwiegend Klassenleiterunterricht vorsieht. Unterstützt werden wir dabei durch Elisa Reck mit dem Angebot „Tanz gegen Corona“, Christin Berndt mit dem Angebot „Der Umwelt ganz nah trotz Corona“ und auch die Lehrkräfte nutzen die derzeitigen Förderstunden für das Angebot „Medienfit in Klasse 3 + 4“.

Natürlich wollen wir im nächsten Schuljahr 2020/2021 unsere Ganztagsangebote weiter führen und erweitern. Dabei sind wir offen für neue Ideen und Partner. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei [kristin.frank@grundschule-roetha.de](mailto:kristin.frank@grundschule-roetha.de).

Kristin Frank

(Stellvertretende Schulleiterin und GTA-Koordinatorin)



Die Ganztagsangebote werden mitfinanziert durch Steuermittel auf der Grundlage des von den Abgeordneten des Sächsischen Landtags beschlossenen Haushaltes.



Tanz gegen Corona mit Elisa Reck



- Herausgeber: Stadtverwaltung Böhlen, K.-Marx-Straße 5, Tel.: (034206) 609-0  
Stadtverwaltung Rötha, Rathausstraße 4, Tel.: (034206) 6000

- Verlag und Druck: LINUS WITTICH Medien KG, 04916 Herzberg, An den Steinenden 10  
Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.  
Böhlen - Bürgermeister Herr Berndt  
Rötha - Bürgermeister Herr Eichhorn  
Böhlen - Frau Meier  
Rötha - Frau Hasterok

- Verantwortlich für den amtlichen Inhalt:  
- Redaktionelle Bearbeitung:  
- Verantwortlich für den Anzeigenteil/Beilagen: LINUS WITTICH Medien KG, vertreten durch den Geschäftsführer ppa. Andreas Barschtipan, [www.wittich.de/agn/herzberg](http://www.wittich.de/agn/herzberg)

Beiträge im Amtsblatt von Vereinen und anderen Einrichtungen werden seitens der Verwaltung inhaltlich, orthografisch und grammatikalisch nicht überarbeitet. Die Verantwortung dafür trägt der Einreicher selbst.

IMPRESSUM

## Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) an der Grundschule Rötha

Die Grundschule Rötha hatte im Schuljahr 2019/20 erneut das Glück, Unterstützung durch eine von der Deutschen Kinder- und Jugendstiftung (DKJS) Sachsen finanzierten FSJlerin zu erhalten. Laura Katrozan unterstützte unsere Schule im Anfangsunterricht der Klasse 1, bei der Herstellung von Unterrichtsmaterial oder der Betreuung von Inklusionskindern während des Unterrichts.

Außerdem war sie für die Öffnung der Schulbibliothek und Ausleihe von Büchern und Zeitschriften zuständig und leitete zweimal wöchentlich eigenverantwortlich die Arbeitsgemeinschaft „Kochen und Backen“. Darüber hinaus übernahm sie auch Aufsichten auf der Hofpause und begleitete bei Bedarf Klassen bei Wandertagen und Projekten.

Ihr großes Steckenpferd – die Liebe zur Kunst – war der Ansatzpunkt für die Durchführung des Kunst-Projektes „Meereswelten“ im Rahmen des FSJ. Gemeinsam mit Schülern der dritten und vierten Klassen gestaltete sie den Beratungsraum unserer Grundschule mit Meerestieren in Blautönen neu. Derzeit arbeitet sie mit Herzblut an der Verschönerung unseres Speiseraumes. Dafür bedanken wir uns ganz herzlich bei ihr und wünschen für ihr zukünftiges Lehramtsstudium alles Gute.

Kristin Frank



## • Vereinsnachrichten

### „Rötha klingt“ - auch 2020!

Liebe Freunde der Musik und der Röthaer Marienkirche, Nach den jüngsten Lockerungen der pandemiebedingten Beschränkungen können wir nun doch wieder zu unserem kleinen Röthaer Musiksommer „Rötha klingt“ einladen.

„Glänzende Tasten“ – von Orgel und Klavier! – können Sie zum Auftakt am Mittwoch, dem 17. Juni, 18.00 Uhr mit Jihoon Song erleben – gefolgt von Klavier zu vier Händen mit Konstanze Hollitzer und Christian Hornef zum traditionellen Sommerlichen Festkonzert in Kooperation mit dem Mendelssohnhaus Leipzig am Sonntagnachmittag, dem 21. Juni, 15.30 Uhr.

Nach seinem Auftritt mit Uschi Brüning im vergangenen Jahr wird der Leipziger Pianist und Komponist Stephan König am Mittwoch, dem 24. Juni, 18.00 Uhr solistisch auftreten: mit Improvisationen zu den „Jahreszeiten“ von Peter Tschaikowski, Astor Piazzolla und Antonio Vivaldi.

Ausklingen wird „Rötha klingt“ mit seinem vierten Konzert am Mittwoch, dem 1. Juli, wieder 18.00 Uhr mit Musik vom Alphorn und einer böhmischen Harfe mit dem Künstler Stefan Weyh. Seien Sie zu alldem (wieder!) herzlich eingeladen von

Ihrem Förderverein für die Marienkirche Rötha



## „Rötha klingt“ Marienkirche Rötha Sonntag, 21. Juni 2020, 15.30 Uhr

### Werke für Klavier zu vier Händen von Ludwig van Beethoven und Felix Mendelssohn Bartholdy



### Konstanze Hollitzer & Christian Hornef

Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten

Eine Veranstaltung des Mendelssohn-Hauses Leipzig in  
Kooperation mit dem Förderverein für die Restaurierung der  
Marienkirche Rötha und ihrer Silbermannorgel



## „Rötha klingt“ Marienkirche Rötha Mittwoch, 24. Juni 2020, 18.00 Uhr

### Stephan König - Klavier Solo



### „Die Jahreszeiten“ Kompositionen von Peter Tschaikowski, Astor Piazzolla und Antonio Vivaldi mit Improvisationen von Stephan König

Eintritt frei – um eine Spende wird gebeten

Eine Veranstaltung des Fördervereins für die  
Restaurierung der Marienkirche Rötha und ihrer  
Silbermannorgel e.V.

## Duo Choral Expedition

Der Förderverein Kirche Großpötzschau e. V. freut sich, das erste Konzert in diesem Jahr für Sonntag, den 28. Juni 2020 um 15 Uhr in unserer Kirche ankündigen zu dürfen.

Nachdem die Corona-Pandemie unseren Veranstaltungsplan völlig durcheinandergewirbelt hat, können wir nun, natürlich unter Einhaltung der Sicherheitsmaßnahmen, alle Interessenten zu einem besonderen Konzert einladen.

Das Duo Choral Expedition eröffnet mit einem überraschenden Programm den Reigen unserer Kirchenkonzerte und wir hoffen, wir können alle neu geplanten Veranstaltungen bis zum Herbst fortführen. Spenden sind willkommen, um den Verein und die Musiker finanziell zu unterstützen.



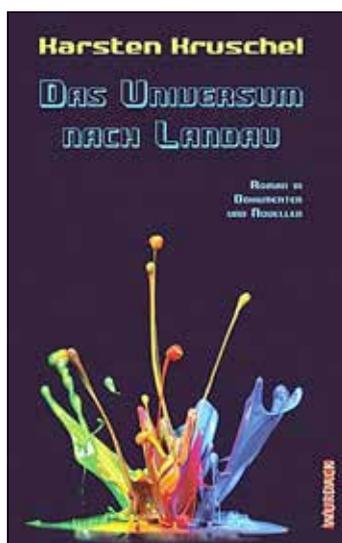
*Duo Choral Expedition - Samuel Seifert, Violine - Andreas Reuter, Klavier*

Auf der Basis von Chorälen und Gemeindeliedern entwickelt das Duo Choral Expedition kurzweilige Programme, die Kirchgänger und Neugierige gleichermaßen begeistern. Mit Violine und Klavier bieten Samuel Seifert und Andreas Reuter eine für den Jazz ungewöhnliche Besetzung. Sie ermöglicht den klassisch ausgebildeten Musikern eine enorme musikalische Bandbreite, die Klangfarben von Tango, Latin bis hin zu Pop integriert. Im Mittelpunkt der Arrangements stehen jedoch Improvisationen. So sind Überraschungen garantiert!

Aus Anlass der Nacht der Offenen Dorfkirchen am 4. Juli 2020 lädt der Förderverein Kirche Großpötzschau e. V. zu einer Lesung mit dem in Pötzschau lebenden Science-Fiction-Schriftsteller Karsten Kruschel ab 18 Uhr ein. Damit stellt sich auch gleich der Verein mit seinen Aktivitäten vor.

Die Einhaltung der corona-bedingten vorgeschriebenen Hygienemaßnahmen ist garantiert.

Der Verein freut sich, die traditionellen Veranstaltungen wieder aufnehmen zu können und hofft, viele Besucher begrüßen zu dürfen.



*Christine Uhlmann für den Förderverein Kirche Großpötzschau e. V.*

[anzeigen.wittich.de](https://anzeigen.wittich.de)

## • Kirchennachrichten

### Kirchennachrichten der Ev.-Luth. Kirchgemeinde Rötha

#### Sprechzeiten des Pfarrbüros

Dienstag 14:00 – 17:00 Uhr

Telefon: 034206 54109

Fax: 034206 54110

E-Mail: [ksp.neuseenland@evlks.de](mailto:ksp.neuseenland@evlks.de)

#### Monatsspruch Juni

„Der Engel des Herrn rührte Elia an und sprach: Steh auf und iss!  
Denn du hast einen weiten Weg vor dir.“ 1. Könige 19,7

#### Unsere Gottesdienste

05.07., 9.30 Uhr St. Georgenkirche  
Gottesdienst (Pfrn. Wagner)

12.07., 9.30 Uhr St. Georgenkirche  
Gottesdienst (Pfrn. Wagner)

19.07., 9.00 Uhr St. Georgenkirche  
Gottesdienst (Pfr. Lehmann)

26.07., 11.15 Uhr Einladung nach Böhlen  
Gottesdienst (R. Koker)

#### Unsere Konzerte

Alle Konzerte entfallen bis Ende August.

Das geplante Konzert mit Gregor Meyer am Dienstag, 07.07., 19:00 Uhr, in der St. Georgenkirche in Rötha wird als musikalische Wochenandacht gestaltet.

#### Wichtiger Hinweis

Die Maßnahmen zur Eindämmung der Corona-Epidemie treffen auch weiterhin unser Gemeindeleben. Leider ist nicht vorherzusagen, wie weit die Lockerungen in den kommenden Wochen werden und was entsprechend möglich ist. Das macht eine Planung zurzeit sehr schwer. Auf der anderen Seite haben wir die Möglichkeit gerade in der Kirchgemeinde einmal in Ruhe zu überdenken, was uns am Herzen liegt, worauf es ankommt, was es zu stärken gilt! Aus dieser „Ruhe“ wollen wir nicht vorschnell ausbrechen. Deshalb haben wir entschieden:

Alle Veranstaltungen und Gemeindegänge unserer Kirchgemeinde werden vorerst bis Ende Juli ausgesetzt. Lässt die Situation es zu, werden wir nach den Sommerferien uns in den gewohnten Kreisen wieder treffen.

Schwerpunkt in den kommenden Monaten werden die Gottesdienste sein, die wir in so vielen Kirchorten wie möglich feiern werden. Um das zu ermöglichen, werden wir auch über die Sommerferien kürzere Gottesdienste feiern.

Die regionalen Sommergottesdienste in den Sommerferien müssen leider entfallen. Dafür gibt es Gelegenheit, in den Sommerferien unsere 18 Kirchen in Gottesdiensten zu entdecken und erleben.



**LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

Ingolf Otto

Ihr Medienberater vor Ort

**034202 302815**

Mobil: 0175 2605303 | Fax: 03535 489-238  
[ingolf.otto@wittich-herzberg.de](mailto:ingolf.otto@wittich-herzberg.de) | [www.wittich.de](http://www.wittich.de)

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## • Sonstige Mitteilungen

### Das „Apfelbäumchen“ wächst weiter

#### Neuer Diakonie-Kindergarten in Rötha will Richtfest nachholen

Zu normalen Zeiten würde jetzt in Rötha ein Richtfest anstehen. Der Dachstuhl des neuen Kindergartens „Apfelbäumchen“ ist nämlich praktisch fertig. „Aufgrund der Corona-Pandemie können wir diesen schönen Meilenstein leider zurzeit nicht feiern“, erklärt Stefan Winkelmann. „Wenn es zu weiteren Lockerungen kommt, holen wir das aber nach“, so der Fachbereichsleiter Kinder und Jugend bei der Diakonie Leipziger Land, die Träger des Kindergartens sein wird.

Stefan Winkelmann schwebt ein Tag der offenen Baustelle vor. Dazu seien Nachbarn und Neugierige sowie Verantwortliche der Stadt willkommen. Er freut sich sehr über das Interesse von Anwohnern, die ihn schon gefragt hätten, wie es mit den Bauarbeiten vorangeht. Mit dem aktuellen Stand ist er sehr zufrieden: „Trotz Corona kommen wir gut vorwärts und liegen im Zeitplan.“ Für die Handwerker sei extra ein Waschbereich mit Desinfektions- und Seifenspender aufgebaut worden.

Der Neubau kostet 1,9 Millionen Euro und soll bis zum Ende des Jahres abgeschlossen sein. Ein Mitarbeiter-Team und einen Leiter gibt es bereits. Stefan Winkelmann freut sich auf das schöne Gebäude mit großen, hellen und ebenerdigen Räumen sowie Blick zum Reitplatz. Das „Apfelbäumchen“ wird Platz für 69 Kinder bieten und ist der 13. Kindergarten im Portfolio der Diakonie Leipziger Land.



Kell Kommunalentsorgung Landkreis Leipzig GmbH - Am Westufer 3 - 04463 Großpösna

#### Pressemitteilung zur zweiten Phase der Biotonnenauslieferung

Die zweite Phase der Einführung der kommunalen Biotonne im Landkreis Leipzig beginnt am 2.6.2020 (KW 23) und wird voraussichtlich in KW 26 enden.

In dieser Zeit wird das südwestliche Gebiet des Landkreises mit Biotonnen beliefert. Dies umfasst die Gemeinden Markranstädt, Elstertrebitz, Groitzsch, Zwenkau, Böhlen, Neukieritzsch, Regis-Breitungen, Borna und Kitzscher.

Die Behälter werden an den Grundstücken der Bürger\*innen platziert und sind mit der dazugehörigen Adresse versehen. Zusätzlich sind die Tonnen mit den ersten drei Terminen zur Entleerung versehen.

Die Termine zur Anlieferung finden Sie auf unserer Homepage. Dabei sollte beachtet werden, dass es sich um Orientierungen handelt.

<https://kell-gmbh.de/sammelsysteme/biotonne/>

• **Informationen für die Städte Böhlen und Rötha**

**Apotheken-Notdienst vom 17.06. bis 17.07.2020**

**HINWEIS:** Der Notdienst beginnt 8 Uhr und endet am Folgetag 8 Uhr. Samstags beginnt der Notdienst nach Plan um 18 Uhr. Im Zeitraum von 8 – 18 Uhr sind folgende Apotheken des Dienstbereitschaftskreises regelmäßig geöffnet und damit als dienstbereit anzugeben:



**Borna, Apotheke am Kaufland;**

Markkleeberg, Apotheke am Marktkauf  
 Markkleeberg, Apotheke im Globus  
*Die Samstagsregelung gilt nicht für Feiertage in Sachsen.*  
 Mittwoch, Kirchplatz-Apotheke, Kirchplatz 18 – 19  
 17.06.2020 Tel.: 034296 397744, Pegau  
 Donnerstag, Laurentius-Apotheke, Leipziger Straße 2  
 18.06.2020 Tel.: 034203 622230, Zwenkau  
 Samstag, Löwen-Apotheke, Breitstraße 51  
 20.06.2020 Tel.: 034296 9750, Pegau  
 Sonntag, farma-plus A. an der Marienkirche, Sachsenallee 28b  
 21.06.2020 Tel. 03433 7468760, Borna  
 Montag, Ahorn-Apotheke, Koburger Straße 50  
 22.06.2020 Tel. 0341 92647764, Markkleeberg  
 Dienstag, Pelikan-Apotheke, Hauptstraße 62  
 23.06.2020 Tel. 0341 3582458, Markkleeberg  
 Mittwoch, Rathaus-Apotheke, Rathausstraße 35  
 24.06.2020 Tel. 0341 3588788, Markkleeberg  
 Donnerstag, Römer-Apotheke, Sonnensiedlung 2 a  
 25.06.2020 Tel. 0341 3580415, Markkleeberg  
 Freitag, Torhaus-Apotheke, Arndtstraße 2  
 26.06.2020 Tel. 0341 3379590, Markkleeberg  
 Samstag, Kirchplatz-Apotheke, Kirchplatz 18 - 19  
 27.06.2020 Tel. 034296 397744, Pegau  
 Sonntag, Galenus-Apotheke, Röthaer Straße 5  
 28.06.2020 Tel. 034206 5900, Böhlen  
 Montag, Apotheke am Marktkauf, Städtelner Straße 54  
 29.06.2020 Tel. 0341 3582418, Markkleeberg  
 Dienstag, Apotheke am Park, Hauptstraße 8  
 30.06.2020 Tel. 0341 3582303, Markkleeberg  
 Mittwoch, Apotheke am Globus, Nordstraße 1  
 01.07.2020 Tel.: 034297 48533, Markkleeberg

Donnerstag, Stadt-Apotheke, Brauhausstraße 5  
 02.07.2020 Tel.: 03433 204049, Borna  
 Freitag, Löwen-Apotheke, Am Markt 14  
 03.07.2020 Tel.: 03433 27330, Borna  
 Samstag, Laurentius-Apotheke, Leipziger Straße 2  
 04.07.2020 Tel.: 034203 622230, Zwenkau  
 Sonntag, Ahorn-Apotheke, Leipziger Straße 2  
 05.07.2020 Tel.: 034206 77088, Böhlen  
 Montag, Apotheke am Kaufland, Am Wilhelmschacht 34  
 06.07.2020 Tel.: 03433 204882, Borna  
 Dienstag, Apotheke am Krankenhaus, Rudolf-Virchow-Str. 4  
 07.07.2020 Tel.: 03433 27430, Borna  
 Mittwoch, Adler-Apotheke, Leipziger Straße 26a  
 08.07.2020 Tel.: 03433 204024, Borna  
 Donnerstag, farma-plus A. an der Marienkirche, Sachsenallee 28b  
 09.07.2020 Tel.: 03433 7468760, Borna  
 Freitag, Galenus-Apotheke, Röthaer Straße 5  
 10.07.2020 Tel.: 034206 5900, Böhlen  
 Samstag, Markt-Apotheke, Weinhold-Arkade 4  
 11.07.2020 Tel.: 034203 54400, Zwenkau  
 Sonntag, Die Engel Apotheke, Glück-Auf-Weg 2a  
 12.07.2020 Tel.: 03433 741216, Kitzscher  
 Montag, Ahorn-Apotheke, Leipziger Straße 2  
 13.07.2020 Tel.: 034206 77088, Böhlen  
 Dienstag, Die Engel Apotheke, Glück-Auf-Weg 2a  
 14.07.2020 Tel.: 03433 741216, Kitzscher  
 Mittwoch, Linden-Apotheke, Markt 3  
 15.07.2020 Tel.: 034342 51381, Neukieritzsch  
 Donnerstag, Stadt-Apotheke, Schillerstraße 31  
 16.07.2020 Tel.: 034343 51353, Regis-Breitungen  
 Freitag, Stadt-Apotheke, Lessingstraße 2  
 17.07.2020 Tel.: 034206 54107, Rötha



ZV WALL • Prager Straße 36 • 04317 Leipzig  
**PRESSEMELDUNG**  
 Leipzig, den 13. Mai 2020

**ZV WALL präsentiert neue Webseite**

Neuer Online-Auftritt für den Zweckverband für Wasserversorgung und Abwasserbeseitigung Leipzig-Land, kurz ZV WALL: Die Webseite [www.zvwall.de](http://www.zvwall.de) wurde in den letzten Wochen komplett neu und benutzerfreundlich gestaltet.

„Unser Layout war in die Jahre gekommen“, gesteht Geschäftsführerin Jeanine Höse, „die neue Webseite ist einfach zu bedienen, bringt Ruhe ins Layout und sorgt für einen frischen und modernen Auftritt“, freut sie sich.

Die Navigation sei deutlich strukturierter, biete damit mehr Komfort. „Wir möchten online kurze Wege schaffen. Die Bürger können Verwaltungsleistungen leicht und schnell beantragen - ohne Papier, zeitnah und nachhaltig“, erklärt Höse die Vorteile.

Interessierte finden Wissenswertes zu Zuständigkeiten und Anträgen, aktuelle Informationen rund um den Zweckverband und das Verbandsgebiet. „Die neue Webseite soll erste Anlaufstelle für Bauherren und Planer, aber auch für alle anderen Bürgerinnen und Bürger unseres Verbandsgebietes sein“, so Höse.

**Ehrenamtspreis 2020 - Zu ehrende Bürgerinnen und Bürger gesucht**

Die Ausübung eines Ehrenamts fordert von der oder dem Ausführenden sehr viel ab. Oftmals wird die eigene Freizeit in den Hintergrund gestellt, um sich mit ganzer Kraft der ehrenamtlichen Aufgabe zu widmen.

Um diese Bereitschaft und die oftmals langjährige und intensive Arbeit wertzuschätzen und zu ehren, möchte der Landkreis Leipzig wieder verdienstvolle Bürgerinnen und Bürger für ihre geleistete ehrenamtliche Tätigkeit im Jahr 2020 auszeichnen. Der Preis wird anlässlich des Neujahrsempfanges 2021 durch den Landrat überreicht.

Der Ehrenamtspreis wird an Einzelpersonen vergeben, die sich in folgenden Bereichen engagieren:

- \* Brand- und Katastrophenschutz/Rettungsdienst
- \* Jugend
- \* Soziales
- \* Sport
- \* Gesellschaft/Politik/Wirtschaft
- \* sonstige Vereine.
- \* Kennen Sie eine Person, die sich mit grenzenloser Tatkraft engagiert?

Die Vorschläge für den Ehrenamtspreis können durch jede natürliche oder juristische Person, jedoch nicht für sich selbst, eingereicht werden.

Bitte nutzen Sie das auf der Homepage des Landkreises Leipzig unter dem Suchbegriff "Ehrenamtspreis" zur Verfügung stehende Formular.

Besuchen Sie uns im Internet

[wittich.de](http://wittich.de)

Gern senden wir Ihnen dieses kostenfrei zu, bitten wenden Sie sich dazu an Frau Silke Benndorf (03433 241-1014), Herrn Thomas Klewe (03433 241-1013) oder per E-Mail an [kreistagsbuero@lk-l.de](mailto:kreistagsbuero@lk-l.de)

Ihren Vorschlag senden Sie bitte bis zum 30.09.2020 (Poststempel oder E-Mail-Eingang) an:

Landratsamt Landkreis Leipzig  
Büro des Landrates/Büro Kreistag  
Stauffenbergstraße 4  
04552 Borna



## Neues von den Grünen-Ring-Radwegen

Ein Gremium aus Amt für Stadtgrün und Gewässer sowie Verkehrs und Tiefbauamt der Stadt Leipzig, Geschäftsstelle GRL, der Landkreise Leipzig und Nord-sachsen, der Leipzig Tourismus und Marketing GmbH, von LeipzigGrün und des ADFC Leipzig hat seit Ende 2019 intensiv die zukünftige Ausrichtung der beiden Radrouten „Innerer Grüner Ring“ und „Grüner Ring Leipzig - Radroute“ (ehemals Äußerer Grüner Ring) diskutiert. Es empfahl übereinstimmend, die Grüner-Ring-Leipzig – Radroute aufzuwerten und den Inneren Grünen Ring einzustellen.

### Grüner-Ring-Leipzig - Radroute wird qualifiziert

Die „Grüner-Ring-Leipzig – Radroute“ ist nach einer Fortschreibung auf Antrag des Grünen Ringes Leipzig seit Ende 2016 eine Regionale Hauptradroute SNR II-67 im SachsenNetz Rad. Sie wurde damit aufgewertet und hat nun den gleichen Status wie bspw. die Leipzig-Elbe-Radroute oder die Parthe-Mulde-Radroute. Im Rahmen eines Pilotprojektes des Freistaates Sachsen wurde 2019 neu beschildert, wie auch alle anderen touristischen Radwege des SachsenNetz Rad in Leipzig und den Landkreisen Nordsachsen und Leipzig.

Der Rundweg verbindet unterschiedlichste Landschaftsräume wie Nordwesttaue, Bergbaufolgelandschaft & Leipziger Neuseenland, Oberholz, Göseldorfer, Naunhof-Brandiser Forst, Parthenaue, Ausgleichslandschaft rund um die großen Industrieansiedlungen im Norden und das Nördliche Neuseenland. Mit seinen vielen Anbindungen an den ÖPNV und das S-Bahnnetz ist der Radweg attraktiv, hat jedoch reichlich unausgeschöpftes touristisches Potenzial. Hier lohnt es sich in Zusammenarbeit mit regionalen Fachleuten, allen beteiligten Kommunen und touristischen Akteuren anzusetzen.

**In einem mehrstufigen Verfahren soll die Grüne-Ring-Leipzig – Radroute nun qualifiziert werden. Derzeit erfolgt die Erarbeitung einer Handlungsempfehlung im Rahmen des Projektes ECO-CICLE mit Unterstützung der Aufbauwerk Region Leipzig GmbH.**

### Innerer Grüner Ring wird eingestellt

Der „Innere Grüne Ring“ IGR, der an den Stadtgrenzen Leipzigs entlang und auch rund 7 km durch Markkleeberg führt, wird eingestellt. Die veraltete Beschilderung wird ab heute (19. Mai) durch die Mitarbeiter\*innen der Geschäftsstelle des GRL abgebaut. Durch die unvollständige Beschilderung während der Abbauphase bis Ende Juni 2020 kann es zu Irritationen kommen, dies bitten wir zu entschuldigen.

Im Gegensatz zur o. g. Radroute hat er nur eine geringe regionale Bedeutung. Planung und Ausführung des IGR sind 20 Jahre alt und von aktuellen Entwicklungen im touristischen und Alltagsradwegenetz überholt. Wollte man den IGR „anfassen“, müsste eine komplett neue Konzeption her. Schon für eine Herstellung eines SachsenNetz Rad-vorschriftskonformen Zustandes, was die Beschilderung als auch abschnittsweise die Wegezustände betrifft, würden hohe Kosten anfallen. Für die stehen auf Grund der fehlenden überregionalen Relevanz in Sachsen derzeit und auch in Zukunft keine Fördertöpfe in Aussicht.

Für Fragen steht Ihnen gern zur Verfügung Heike König, Leiterin der Geschäftsstelle des GRL unter 0162 2807860

## Lauft eure eigene 7-Seen-Wanderung!



**Trotz Absage der diesjährigen 7-Seen-Wanderung, gibt es nun die Möglichkeit, unter dem Hashtag #meine7SW2020 individuell zu wandern und ein Finisherpaket mit Medaille, Urkunde, Wanderbutton und vielen Goodies zu erhalten.**

„Die Idee dabei ist ganz simpel: Jeder kann entweder eine von unseren einunddreißig 7-Seen-Wanderstrecken oder seine ganz eigene Wanderroute laufen, wann und wo er möchte und erhält von uns einen prall gefüllten

Wanderbeutel“, erklärt Henrik Wahlstadt, Vereinsvorsitzender des Sportfreunde Neuseenland e. V. Die Idee zu diesem Format kam im Zuge der Absage der 17. 7-Seen-Wanderung, welche vom 8. bis 10. Mai wieder tausende Wanderfreunde aus ganz Deutschland angezogen hätte. „Wir haben lange über einer Alternative zur endgültigen Absage gegrübelt und wollten den Wanderfans einen Ausgleich und vor allem eine Perspektive in dieser chaotischen Zeit geben“, fügt Wahlstadt hinzu. Bisher haben sich über 1.000 Wanderfans für das Finisherpaket entschieden. Geplant ist sogar eine 7-Seen-Wanderung im rund 18.284 km entfernten Neuseenland, am anderen Ende der Welt. Dort möchte Daniel Triebisch, gebürtiger Leipziger, der nun in Neuseenland ansässig ist, seine eigene Wanderung laufen.

„Da ich seit über 10 Jahren nicht mehr in meiner Heimat lebe, freue ich mich natürlich wie verrückt durch diese ungewöhnliche Aktion, ein Teil der größten Wanderserie Sachsens sein zu dürfen“, so schildert Daniel und hat seine Wanderstiefel bereits geschnürt.

Wer sich gern anmelden möchte, der kann hier Schritt für Schritt nachlesen wie es geht:

- bis zum 31. August 2020 unter [www.7seen-wanderung.de](http://www.7seen-wanderung.de) anmelden
- eine von 31 Wanderungen mit der passenden Streckenlänge oder eine eigene Strecke wählen
- bis zum 31.10.2020 wandern
- einen Screenshot von der aufgezeichneten Strecke oder Fotos an [info@7seen-wanderung.de](mailto:info@7seen-wanderung.de) senden
- sich über das tolle 7SW-Finisherpaket freuen

Im Finisherpaket sind unter anderem ein stylischer Wanderbeutel, ein Button der Tour, eine Urkunde, eine Finisher-Medaille und noch zahlreiche weitere Überraschungen vieler Sponsoren enthalten. Außerdem gibt es noch die Möglichkeit die 7-Seen-Wanderungs-Rettungstasche und/oder eins der hübschen auberginefarbenen 7-Seen-Wanderungs-Shirts zu bestellen. Alle Einnahmen gehen zugunsten des Vereins Sportfreunde Neuseenland und dienen dem Erhalt der 7-Seen-Wanderung. Im nächsten Jahr findet das Event vom 7. bis 9. Mai 2021 statt.

Ihr Amts- und Mitteilungsblatt

Jetzt als ePaper lesen

auf Ihrem PC, Laptop oder Smartphone.

Lesen Sie gleich los:  
[epaper.wittich.de/2534](http://epaper.wittich.de/2534)